Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHD174

EN User manual
BG Ръководство за потребителя
CS Příručka pro uživatele
ET Kasutusjuhend
HR Korisnički priručnik
HU Felhasználói kézikönyv
KK Қолданушының нұсқаулығы
LT Vartotojo vadovas
LV Lietotāja rokasgrāmata
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
RU Руководство пользователя
SK Príručka užívateľa
SL Uporabniški priročnik
SR Korisnički priručnik
UK Посібник користувача

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 42561

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Околна средина

Usunąć opakowanie, gdy jest już potrzebne. Opakowanie składa się z materiałów, które można poddać recyklingowi. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki. Produkty zawierają materiały, które można poddać recyklingowi lub ponownemu użyciu. Należy skorzystać z punktu zbiórki lub centrum serwisowego firmy Philips. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących usuwania starych urządzeń. Zużytych baterii należy pozbywać się w punktach zbiórki. Należy je utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.

Garantia

Pentru mai multe informații despre garanția noastră mondială, vizitați site-ul nostru Philips la adresa www.philips.com/support. Dacă aveți o problemă legată de garanție, citiți mai întâi manualul de utilizare. Dacă informațiile din manual nu sunt suficiente, vizitați site-ul nostru de asistență online la adresa www.philips.com/support.

Informații privind siguranța și sănătatea

Produsul respectă toate standardele și reglementările aplicabile referitoare la expunerea la câmpuri electromagnetice. Dacă manipulați și folosiți corespunzător produsul, în conformitate cu instrucțiunile din prezentul manual de utilizare, acesta este sigur de folosit în baza dovezilor științifice disponibile în prezent.

Informații despre reciclare

Produsul este realizat din materiale de calitate superioară care pot fi reciclate și reutilizate. Pentru informații despre reciclarea produsului dumneavoastră, vizitați site-ul web al companiei Philips la adresa www.philips.com/support. Pentru informații despre reciclarea bateriei, consultați-vă cu autoritățile locale. Bateriile uzate se pot arunca la punctele de colectare. Pentru a evita producerea unor efecte negative asupra mediului și sănătății umane, respectați legislația locală privind aruncarea produselor uzate și bateriilor. Prin reciclarea produselor și a bateriilor se ajută la menținerea resurselor naturale. Pentru informații despre modalitățile de reciclare a produselor și a bateriilor, contactați biroul local de reciclare, sau mergeți la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Garanția și asistența

Pentru

3 Garantija ir techninė priežiūra

Prireikus informacijos, pvz., dėl priedo pakeitimo arba jei turite problemų, apsilankykite „Philips" tinklalapyje adresu www.philips.com/support arba kreipkitės į „Philips" klientų aptarnavimo centrą savo šalyje. Telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke. Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips" platintoją.

Latviešu

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvāto atbalstu, reģistrējiet savu izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

1 Svarīga informācija

Pirms ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā.
- Ja lietojat ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- BRĪDINĀJUMS! Nelietojiet ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ar ūdeni pildītu trauku tuvumā.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no sienas kontaktligzdas.
- Ja ierīce pārkarst, tā automātiski izslēdzas. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai dažas minūtes atdzist. Pirms atkal ieslēdzat ierīci, pārbaudiet, vai gaisa plūsmas atveres nav aizsprostotas ar pūkām, matiem u.tml.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, jums tas jānomaina Philips pilnvarotā servisa centrā vai pie līdzīgi kvalificētam personām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Papildu aizsardzībai iesakām uzstādīt elektriskās shēmas, kas pievada elektrību vannas istabā, Aizsardzības atslēgšanas ierīci (RCD). RCD ir jābūt nominālai darba strāvai, kas nepārsniedz 30mA. Sazinieties ar savu uzstādītāju.
- Neievietojiet metāla priekšmetus gaisa ieplūdes restītēs, lai izvairītos no elektriskā strāvas trieciena.
- Nekādā gadījumā neaizsprostojiet gaisa plūsmas atveres.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci citiem nolūkiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nelietojiet ierīci mākslīgos matos/parūkās.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīcei bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Pēc lietošanas neraujiet aiz strāvas vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificētu personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.

Elektromagnētiskie lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Vides aizsardzība

Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

2 Matu žāvēšana

1 Ievietojiet kontaktdakšu elektrības kontaktligzdā.
2 Koncentrētai žāvēšanai piestipriniet fēnam šauro uzgali (④).
3 Noregulējiet temperatūras slēdzi (②) un gaisa plūsmas slēdzi (③) vēlamajā pozīcijā.

Slēdzis	Iestādījums	Funkcija
Temperatūra	Karsta	Slapju matu ātra žāvēšana
	Termoaizsardzība	Žāvējiet matus ar nemainīgu saudzējošu temperatūru
	●	Saudzīgi žāvējiet matus, līdz tie ir gandrīz sausi, lai iegūtu mirdzumu
Gaisa plūsma	II	Spēcīga gaisa plūsma ātrai biezu matu žāvēšanai
	I	Saudzīga gaisa plūsma plānu matu ieveidošanai
	○	Izslēgt

↳ Ja ierīce ir ieslēgta, joni tiek automātiski un nepārtraukti izdalīti, samazinot sprogošanos un nodrošinot papildu mirdzumu.

4 Nospiediet un turiet vēsā gaisa plūsmas pogu ❄ (①), lai ar vēsu gaisu nofiksētu savu matu sakārtojumu pēc žāvēšanas vai ieveidošanas.

Šaurais uzgalis (④)

7 mm īpaši plāns šaurais uzgalis vieglākai ieveidošanai. Gaisa plūsma tiks vairāk koncentrēta uz matiem.

- **Lai iztaisnotu matus (2-A att.)**

1 Satveriet matu šķipsnu, kas nav platāka par 5 cm.
2 Sāciet ar apaļo suku tuvu matu saknēm un celiet matus uz augšu, vienlaikus žāvējot matus no saknēm līdz galiem ar maksimālo jaudu.

- **Lai ieveidotu cirtas matu galos (2-B att.)**

1 Iztaisnojiet matus, skatiet sadaļu "Lai iztaisnotu matus", līdz mati ir pilnībā iztaisnoti.
2 Mazliet pagrieziet locītavu un pagrieziet apaļo suku dalēji uz iekšpusi (vai ārpusi), lai ieveidotu lokas.

Pēc lietošanas:

1 Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
3 Lai noņemtu piederumu, pavelciet to nost no fēna.
4 Noņemiet ierīces gaisa ieplūdes restītes (⑥), lai iztīrītu matus un putekļus.
5 Notīriet ierīci ar mitru drāniņu.
6 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, kas pasargāta no putekļiem. Varat to arī pakārt aiz cilpiņas (⑤).

3 Garantija un serviss

Ja nepieciešama informācija, piem., par piederuma nomaiņu, vai radusies kāda problēma, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/support vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tālruņa numurs ir norādīts vispasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczonej przez firmę Philips, zarejestruj produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki ani innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wyłączy się ono automatycznie. Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratki nie są zatkane kłaczkami kurzu, włosami itp.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym gniazdka elektryczne w łazience, bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu pomiarowego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w kratkach nadmuchu powietrza.
- Nigdy nie blokuj kratek nadmuchu powietrza.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.
- Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Środowisko

Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE). Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

2 Suszenie włosów

1 Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 W celu precyzyjnego suszenia nałóż koncentrator (④) na suszarkę.
3 Ustaw przełącznik temperatury (②) i przełącznik regulacji strumienia powietrza (③) w wybranej pozycji.

Przełącznik	Ustawienie	Funkcja
Temperatura	Wysoka temperatura	Szybkie suszenie mokrych włosów
	Funkcja Thermoprotect	Suszenie włosów strumieniem powietrza o stałej, łagodnej temperaturze
	●	Delikatne suszenie włosów; nadaje połysk prawie całkowicie wysuszonym włosom
Nadmuch	II	Silny strumień powietrza zapewniający szybkie suszenie grubych włosów
	I	Delikatny strumień powietrza do układania cienkich włosów
	○	Wyłączanie

↳ Przy włączonym urządzeniu jony są uwalniane automatycznie i bez przerwy. Funkcja jonizacji pozwala zapanować nad skręcającymi się włosami i nadać im dodatkowy blask.

4 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zimnego nadmuchu ❄ (①), aby uzyskać chłodny strumień powietrza utrwalający fryzurę po suszeniu lub stylizacji.

Koncentrator (④)

Bardzo wąski, 7-milimetrowy koncentrator ułatwia stylizację. Nadmuch jest bardziej skupiony na włosach.

- **Prostowanie włosów (rys. 2-A)**

1 Wybierz pasmo włosów o szerokości nie większej niż 5 cm.
2 Najpierw użyj okrągłej szczotki u nasady włosów. Unieś włosy, susząc je od nasady do końcówek i maksymalnie je napinając.

- **Podwijanie lub wywijanie końcówek włosów (rys.2-B)**

1 Wyprostuj włosy na całej długości, postępując zgodnie z instrukcją zawartą w pierwszej części „Prostowanie włosów".
2 Zegnij lekko nadgarstek i skieruj okrągłą szczotkę o pół obrotu do wewnątrz (lub na zewnątrz), aby podwinąć lub wywinąć włosy.

Po użyciu:

1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Aby zdjąć nasadkę, ściągnij ją z urządzenia.
4 Aby usunąć włosy i kurz, zdejmij z urządzenia kratkę wlotu powietrza (⑥).
5 Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką.
6 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powiesić urządzenie za uchwyt do zawieszania (⑤).

3 Gwarancja i serwis

W razie pytań, dotyczących na przykład wymiany nasadki, lub w przypadku problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com/support bądź skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju. Numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej. Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistrează-ţi produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citeşte cu atenţie acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul şi păstrează-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizaţi acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateţi-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar şi când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizaţi acest aparat în apropierea căzilor, duşurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateţi întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Aparatul se opreşte automat în cazul supraîncălzirii. Scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească pentru câteva minute. Înainte de a porni aparatul din nou, verificaţi grilajul pentru a vă asigura că nu este blocat cu puf, păr etc.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe şi copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă au fost supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea în condiţii de siguranţă a aparatului şi înţeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheaţi.
- Pentru o protecţie suplimentară, vă sfătuim să instalaţi un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) în circuitul electric care alimentează baia. Acest RCD trebuie să acţioneze la o intensitate reziduală maximă specificată de 30 mA. Cereţi sfatul instalatorului.
- Nu introdu obiecte metalice în grilajele pentru aer, pentru a evita electrocutarea.
- Nu blocaţi niciodată grilajul pentru aer.
- Înainte de a conecta aparatul, asiguraţi-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii reţelei locale.
- Nu utilizaţi aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu utilizaţi aparatul pe păr artificial.
- Nu lăsaţi niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizaţi niciodată accesorii sau componente de la alţi producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanţia se anulează.
- Nu înfăşuraţi cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, aşteptaţi să se răcească.
- Nu trageţi de cablul de alimentare după utilizare. Întotdeauna scoateţi aparatul din priză ţinând de ştecher.
- Nu utilizaţi aparatul cu mâinile ude.
- Pentru control sau depanare duceţi aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situaţii extrem de periculoase pentru utilizator.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele şi reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Mediu

Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/EU). Urmează regulile din ţara ta pentru colectarea separată a produselor electrice şi electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecinţelor negative asupra mediului şi asupra sănătăţii umane.

2 Uscarea părului

1 Conectaţi ştecherul la o priză de alimentare.
2 Pentru uscare precisă, ataşează concentratorul (④) la uscător.
3 Reglează comutatorul pentru temperatură (②) şi comutatorul pentru fluxul de aer (③) în poziţia dorită.

Comutator	Poziţie	Funcţie
Temperatură	Fierbinte	Uscaţi rapid părul ud
	ThermoProtect	Uscaţi-vă părul la temperatură constantă de îngrijire
	●	Uscaţi-vă delicat părul atunci când este aproape uscat pentru a capta strălucirea
Flux de aer	II	Debit de aer puternic pentru uscarea rapidă a părului cu fir gros
	I	Debit de aer delicat pentru coafarea părului cu fir subţire
	○	Oprire

↳ Atunci când aparatul este pornit, se vor genera automat şi continuu ioni, reducând aspectul creţ şi oferind un plus de strălucire.

4 Menţine apăsat butonul Jet de aer rece ❄ (①) pentru debit de aer rece pentru fixarea coafurii după uscare sau coafare.

Concentrator (④)

Designuri create de concentratorul ultrasubţire de 7 mm pentru o coafare mai uşoară. Fluxul de aer va fi mai concentrat pe păr.

- **Pentru a îţi îndrepta părul (Fig. 2-A)**

1 Selectaţi un o şuviţă de păr cu lăţimea mai mică de 5 cm.
2 Începeţi cu peria rotundă de lângă rădăcina părului şi ridicaţi părul în sus în timpul uscării de-a lungul firelor, de la rădăcini până la vârfuri, întinzând complet.

- **Pentru a crea spirale la vârful părului (Fig.2-B)**

1 Îndreptaţi-vă părul aşa cum se descrie în prima secţiune „Pentru a vă îndrepta părul", până când ajungeţi la vârfuri.
2 Răsuciţi uşor încheietura mâinii şi rotiţi peria rotundă pe jumătate în interior (sau exterior) pentru a crea spirale.

După utilizare:

1 Opriţi aparatul şi scoateţi ştecherul din priză.
2 Aşezaţi-l pe o suprafaţă termorezistentă până la răcire.
3 Pentru a demonta accesoriul, trageţi-l de pe uscător.
4 Scoate grilajul de admisie a aerului (⑥) de pe aparat, pentru a elimina firele de păr sau praful.
5 Curăţaţi aparatul cu o cârpă umedă.
6 Depozitaţi-l într-un loc sigur şi uscat, fără praf. De asemenea, îl puteţi suspenda de la agăţătoare (⑤).

3 Garanţie şi service

Dacă ai nevoie de informaţii, de ex. despre înlocuirea unui accesoriu, sau dacă ai o problemă, vizitează site-ul web Philips la www.philips.com/support sau contactează Centrul de asistenţă clienţi Philips din ţara ta. Numărul de telefon se află în certificatul de garanţie internaţională. Dacă în ţara dvs. nu există niciun centru de asistenţă pentru clienţi, contactaţi distribuitorul Philips local.

Русский

Фен

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Выньте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решетка не засорена пылью, волосами и т.п.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить ограничитель остаточного тока (RCD), предназначенный для электропитания ванной комнаты. Номинальный остаточный рабочий ток не должен превышать 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Во избежание поражения электрическим током не помещайте металлические предметы в отверстия вентиляционной решетки.
- Никогда не блокируйте вентиляционные решетки.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данной инструкции по эксплуатации.
- Не используйте прибор для обработки искусственных волос.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.
- Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к опасным для пользователя ситуациям.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Сушка волос

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
2 Для направленной сушки установите насадку-концентратор (④) на фен.
3 Установите переключатели температурного режима (②) и интенсивности воздушного потока (③) в нужное положение.

Положение	Установленное значение	Функциональные возможности
Температура	Высокая	Быстрая сушка волос после душа
	Функция ThermoProtect	Сушка волос при постоянной щадящей температуре
	●	Бережная сушка почти сухих прядей для придания дополнительного блеска
Поток воздуха	II	Сильный поток для быстрой сушки густых волос
	I	Слабый поток для укладки тонких волос
	○	Выключение

↳ Пока прибор включен, автоматически и непрерывно генерируются ионы, что придает волосам дополнительный блеск и уменьшает спутывание.

4 Нажмите и удерживайте кнопку холодного обдува ❄ (①), чтобы зафиксировать прическу после сушки или укладки с помощью потока холодного воздуха.

Насадка-концентратор (④)

Ультратонкая насадка-концентратор 7 мм упрощает укладку волос. Обеспечивается направленный поток воздуха.

- **Выпрямление волос (рис. 2-A)**

1 Возьмите прядь волос толщиной не более 5 см.
2 Включите фен и начните укладку круглой щеткой, приподнимая волосы и перемещая щетку вверх от корней к кончикам.

- **Создание локонов на кончиках волос (рис. 2-B)**

1 Выпрямите волосы до самых кончиков, как указано в первом разделе "Выпрямление волос".
2 Дойдя до середины, немного подкрутите круглую щетку внутрь (или наружу), чтобы создать локоны.

После завершения работы выполните следующее.

1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
3 Чтобы снять насадку, потяните ее с прибора.
4 Снимите с прибора вентиляционную решетку (⑥) для очистки от волос и пыли.
5 Очистите прибор влажной тканью.
6 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также подвесить прибор за специальную петельку (⑤).

3 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблем или при необходимости получения информации, например о замене насадки, посетите веб-сайт Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Номер телефона указан в гарантийном талоне. Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Сделано в Китае.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО «ФИЛИПС», Россия, Москва, ул. Сергея Макеева, 13, тел. +7 495 961 1111

Импортер на территорию России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации

Модель: BHD174/00

Номинальные параметры: 220-240V~ 50-60Hz 1750-2100 W

Класс безопасности II

Slovensky

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Pred opätovným zapnutím zariadenia skontrolujte, či nie sú mriežky upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Ak chcete zabezpečiť zvýšenú ochranu, odporúčame vám namontovať do elektrického obvodu, ktorý privádza elektrickú energiu do kúpeľne, zariadenie zvyškového prúdu (RCD). Toto zariadenie RCD nesmie mať nominálny zostatkový prevádzkový prúd vyšší ako 30 mA. Požiadajte o radu inštalatéra.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasúvajte kovové objekty. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Sušenie vlasov

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Ak chcete dosiahnuť presne mierený prúd vzduchu, pripojte na sušič koncentrátor (④).
3 Nastavte prepínač teploty (②) a prepínač prúdu vzduchu (③) do želanej polohy.

Prepínač	Nastavenie	Funkcia
Teplota	Horúca	Rýchle sušenie vlhkých vlasov po osprchovaní
	Tepelná ochrana Thermoprotect	Sušenie vlasov pri konštantnej a šetrnej teplote
	●	Jemne presušte vlasy, keď sú už takmer suché, aby ste uchovali ich lesk
Prúd vzduchu	II	Silný prúd vzduchu na rýchle sušenie hustých vlasov
	I	Jemný prúd vzduchu na tvarovanie účesov z riedkych vlasov
	○	Vypnutie

↳ Keď je zariadenie zapnuté, nepretržite automaticky uvoľňuje ióny, čím redukuje poškodenie a dodáva vlasom ešte viac lesku.

4 Ak si chcete po sušení alebo úprave vlasov zafixovať účes studeným vzduchom, stlačte a podržte tlačidlo studeného vzduchu ❄ (①).

Koncentrátor (④)

Mimoriadne tenký koncentrátor s hrúbkou 7 mm na jednoduchšie tvarovanie účesu. Prúd vzduchu bude viac koncentrovaný na vlasy.

- **Vyrovnanie vlasov (Obr. 2-A)**

1 Zoberte prameň vlasov nie širší ako 5 cm.
2 Začnite s okrúhlou kefou pri korienkoch vlasov, zdvihnite vlasy smerom nahor, držte ich napnuté a vysušte ich smerom od korienkov ku končekom.

- **Zatáčanie končekov vlasov (Obr. 2-B)**

1 Vyrovnajte si vlasy podľa pokynov v časti „Vyrovnanie vlasov" až po končeky.
2 Na vytvorenie vlny pri končekoch otočte zápästím a otočte tak okrúhlu kefou do polovice smerom dovnútra (alebo von).

Po použití:

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdorný podklad a počkajte, kým vychladne.
3 Ak chcete nástavec odpojiť, potiahnutím ho oddeľte od sušiča.
4 Zo zariadenia zložte mriežku na nasávanie vzduchu (⑥) a odstráňte vlasy alebo prach.
5 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.
6 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za očko na zavesenie (⑤).

3 Záruka a servis

Ak potrebujete určité informácie, napríklad o výmene nástavca, alebo máte akýkoľvek problém, pozrite si webovú stránku spoločnosti Philips www.philips.com/support alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine. Telefónne číslo nájdete v celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Če se aparat pregreje, se samodejno izklopi. Izključite aparat iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom aparata preverite, da zračne mreže niso zamašene s puhom, lasmi itd.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo varnostnega tokovnega stikala (FID) v električni tokokrog kopalnice. Izklopni tok varnostnega tokokroga ne sme presegati 30 mA. Za nasvet se obrnite na električarja.
- V zračno mrežo ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.
- Ne blokirajte zračnih mrež.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izključno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Aparata ne uporabljajte na umetnih laseh.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov ali delov razveljavi garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Po uporabi ne vlecite za napajalni kabel. Aparat iz električnega omrežja vedno izključite tako, da primete vtič.
- Aparata ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščeni servis. Popravilo s strani neusposobljenih oseb je lahko za uporabnika izredno nevarno.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Okolje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

2 Sušenje las

1 Vtikač priključite na omrežno vtičnico.
2 Za natančno sušenje na sušilnik pritrdite koncentrator (④).
3 Stikalo za temperaturo (②) in stikalo za zračni tok (③) premaknite v želeni položaj.

Preklop	Nastavitev	Funkcija
Temperatura	Vroče	Za hitro sušenje las po prhanju
	Toplotna zaščita	Lase sušite pri stalni negovalni temperaturi
	●	Nežno posušite skoraj suhe lase, da utrdite lesk
Zračni tok	II	Močan zračni tok za hitro sušenje gostih las
	I	Nežen zračni tok za oblikovanje tankih las
	○	Izklop

↳ Ko je aparat vklopljen, se samodejno neprekinjeno sproščajo ioni za dodaten lesk in gladke lase.

4 Pridržite gumb za hladen zračni tok ❄ (①), da utrdite pričesko po sušenju ali urejanju.

Koncentrator (④)

Izjemno ozek 7-milimetrski koncentrator za enostavnejše oblikovanje las. Pretok zraka bo bolj usmerjen v lase.

- **Ravnanje las (slika 2–A)**

1 Izberite pramen las, ki ni širši od 5 cm.
2 Začnite z okroglo ščetko pri koreninah las ter lase napnite in dvignite navzgor, pri tem pa jih sušite od korenin do konic.

- **Oblikovanje zavihanih lasnih konic (slika 2-B)**

1 Ravnajte lase, kot je opisano v prvem razdelku »Ravnanje las«, dokler ne pridete do konic las.
2 Rahlo obrnite zapestje in okroglo ščetko polovično obrnite navznoter (ali navzven), da zavihate lase.

Po uporabi:

1 Aparat izklopite in izključite.
2 Položite ga na površino, ki je odporna na vročino, da se ohladi.
3 Nastavek odstranite tako, da ga snamete s sušilnika.
4 Z aparata odstranite zračno mrežo (⑥), da odstranite lase ali prah.
5 Aparat očistite z vlažno krpo.
6 Aparat hranite na varnem in suhem mestu, kjer ni prahu. Lahko ga tudi obesite za obešalno zanko (⑤).

3 Garancija in servis

Za informacije, na primer o zamenjavi nastavka, ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com/support ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Telefonska številka je navedena na mednarodnem garancijskem listu. Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Srpski

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

1 Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini vode.
- Ako koristite aparat u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kad je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Ako se aparat pregreje, automatski će se isključiti. Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ponovo uključite aparat proverite da rešetka nije blokirana prašinom, kosom itd.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- U cilju dodatne zaštite preporučujemo vam ugradnju automatskog osigurača na strujno kolo kupatila. Ovaj osigurač ne sme da ima radnu struju višu od 30 mA. Za savet se obratite stručnom licu.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u rešetku za propuštanje vazduha.
- Nikada nemojte da blokirate rešetke za propuštanje vazduha.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Aparat koristite isključivo u svrhu opisanu u ovim uputstvima.
- Nemojte da koristite aparat na umetnoj kosi.
- Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi.
- Nakon korišćenja nemojte vući kabl za napajanje. Prilikom isključivanja aparata iz električne mreže uvek vucite utikač.
- Nemojte da rukujete aparatom dok su vam ruke mokre.
- U slučaju provere ili popravke aparat uvek vratite u ovlašćeni Philips servisni centar. Popravka od strane nekvalifikovanih osoba može da izazove izuzetno opasne situacije po korisnika.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Čovekova okolina

Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU). Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

2 Sušenje kose

1 Utikač aparata priključite u utičnicu.
2 Za precizno sušenje pričvrstite usmerivač (④) na fen.
3 Podesite prekidač za temperaturu (②) i prekidač za protok vazduha (③) u željene položaje.

Prekidač	Postavka	Funkcija
Temperatura	Vruće	Brzo osušite potpuno mokru kosu
	Thermoprotect	Sušite kosu uz konstantnu, umerenu temperaturu
	●	Nežno sušite kosu kada je skoro suva kako biste joj dali sjaj
Protok vazduha	II	Snažan protok vazduha za brzo sušenje guste kose
	I	Nežan protok vazduha za oblikovanje retke kose
	○	Isključivanje

↳ Kada je aparat uključen, joni se automatski i neprestano generišu radi sprečavanja kovrdžanja i stvaranja dodatnog sjaja.

4 Pritisnite i zadržite dugme za hladan vazduh ❄ (①) kako biste pomoću hladnog vazduha učvrstili frizuru nakon sušenja ili oblikovanja.

Usmerivač (④)

Izuzetno tanki usmerivač od 7 mm za lakše oblikovanje. Protok vazduha će biti usmereniji na kosu.

- **Da biste ispravili kosu (sl. 2–A)**

1 Izaberite pramen kose koji nije širi od 5 cm.
2 Započnite sa okruglom četkom blizu korena kose i podižite kosu dok je sušite fenom od korena ka krajevima uz potpuno zategnutost.

- **Da biste kreirali izvijene krajeve (sl. 2-B)**

1 Ispravite kosu na način koji je opisan u prvom odeljku, „Da biste ispravili kosu", dok ne dođete do krajeva kose.
2 Blagim uvijanjem zgloba okrenite okruglu četku nadole i do pola ka unutra (ili ka spolja) kako biste kreirali izvijene krajeve.

Nakon upotrebe:

1 Isključite aparat i izvucite kabl iz struje.
2 Postavite ga na površinu koja je otporna na toplotu dok se ne ohladi.
3 Da biste skinuli dodatak, povucite ga sa fena.
4 Skinite usisnu rešetku za vazduh (⑥) sa aparata da biste uklonili dlake i prašinu.
5 Očistite aparat vlažnom krpom.
6 Odložite aparat na suvo i bezbedno mesto, bez prašine. Za odlaganje možete da upotrebite i petlju za kačenje (⑤).

3 Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije (npr. u vezi sa zamenom dodatka) ili ako imate problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda.

Українська

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

1 Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Не використовуйте цей пристрій біля води.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті витягуйте шнур із розетки після використання, оскільки перебування пристрою біля води становить ризик, навіть якщо пристрій вимкнено.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте цей пристрій біля ванн, душів, басейнів або інших ємностей із водою.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Якщо пристрій перегріється, він вимкнеться автоматично. Від'єднайте пристрій від мережі і дайте йому охолонути кілька хвилин. Перед тим, як знову увімкнути пристрій, перевірте, чи решітку не заблоковано пухом, волоссям тощо.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Для додаткового захисту рекомендується використовувати пристрій залишкового струму (RCD) в електромережі ванної кімнати. Номінальний залишковий струм пристрою залишкового струму (RCD) не повинен перевищувати 30 мА. Рекомендації щодо використання цього виробу можна одержати в спеціаліста.
- Не вставляйте металеві предмети у решітку для повітря, це може призвести до ураження електричним струмом.
- Ніколи не закривайте отвори для повітря.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на ньому, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій для інших цілей, не описаних у цьому посібнику.
- Не використовуйте пристрій на штучному волоссі.
- Ніколи не залишайте під'єднаний пристрій без нагляду.
- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не накручуйте шнур живлення на пристрій.
- Перед тим як відкласти пристрій на зберігання, дайте йому охолонути.
- Не тягніть за кабель живлення після використання. Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, тримаючи за штекер.
- Не користуйтеся пристроєм, якщо у Вас мокрі руки.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно у сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний особами без спеціальної кваліфікації, може спричинити дуже небезпечну ситуацію для користувача.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Навколишнє середовище

Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU). Дотримуйтесь правил роздільного збору електричних та електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

2 Висушування волосся

1 Вставте вилку у розетку.
2 Для точного висушування встановіть концентратор (④) на фен.
3 Встановіть перемикачі температури (②) і струменя повітря (③) у потрібне положення.

Перемикання	Налаштування	Функція
Температура	Гаряче повітря	Швидке висушування волосся після душу
	Турботливе висушування	Висушування волосся за сталої помірної температури
	●	Обережне висушування майже сухого волосся і надання йому блиску
Потік повітря	II	Потужний струмінь повітря, для швидкого сушіння густого волосся
	I	Слабкий струмінь повітря для вкладання рідкого волосся
	○	Вимкнення

↳ Якщо пристрій увімкнено, іони автоматично та постійно розподіляються для зменшення скуйовдження і надання додаткового блиску.

4 Натисніть та утримуйте кнопку струменя холодного повітря ❄ (①), щоб зафіксувати зачіску після висушування чи вкладання за допомогою холодного повітря.

Концентратор (④)

7-мм надзвичайно тонкий концентратор для простішого вкладання. Потік повітря буде більш концентрованим.

- **Випрямлення волосся (мал. 2-A)**

1 Виберіть пасмо волосся, не ширше 5 см.
2 Вставте круглу щітку біля коренів волосся та висушіть його феном від коренів до кінчиків, піднімаючи волосся догори та повністю натягуючи.

- **Створення завитків на кінчиках (мал. 2-B)**

1 Випрямте волосся (див. вказівки у першому абзаці "Випрямлення волосся") майже до самих кінчиків.
2 Трохи повертаючи зап'ястя, повертайте круглу щітку на половину досередини (або назовні), щоб створити завитки.

Після використання:

1 Вимкніть пристрій і від'єднайте його від мережі.
2 Поставте пристрій на жаростійку поверхню і дайте йому охолонути.
3 Для від'єднання насадки просто стягніть її з пристрою.
4 Зніміть решітку забору повітря (⑥) з пристрою і почистіть пристрій від волосся або пилу.
5 Почистіть пристрій вологою ганчіркою.
6 Зберігайте пристрій у безпечному, сухому та незапиленому місці. Пристрій можна також зберігати, підвісивши його на гачок за петлю (⑤).

3 Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація (наприклад, як замінити насадку) або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com/support або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні. Номер телефону можна знайти на гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

Служба підтримки споживачів

тел.: 0-800-500-697

(дзвінки зі стаціонарних і мобільних телефонів у межах України безкоштовні)

для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua